



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
30 March 2022
Russian
Original: English

Совет по правам человека**Сорок девятая сессия**

28 февраля — 1 апреля 2022 года

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав, включая
право на развитие**

Азербайджан* **, Турция* и Эквадор*: проект резолюции

**49/... Обеспечение справедливого, недорогогостоящего,
своевременного и всеобщего доступа всех стран к вакцинам
в ответ на пандемию коронавирусного заболевания
(COVID-19)**

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

подчеркивая, что государства несут главную ответственность за уважение, защиту и осуществление прав человека и основных свобод,

напоминая, что одной из целей Организации Объединенных Наций является осуществление международного сотрудничества в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех, без различия какого-либо рода,

руководствуясь Всеобщей декларацией прав человека, Международным пактом о гражданских и политических правах, Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах, Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенцией о правах ребенка, Конвенцией о правах инвалидов и Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации,

ссылаясь на другие соответствующие международные документы по правам человека, включая Декларацию о праве на развитие и Венскую декларацию и Программу действий, в которых установлено, что все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны,

особо отмечая, что государствам необходимо обеспечить, чтобы все права человека уважались, защищались и осуществлялись в ходе борьбы с пандемией и чтобы их усилия по реагированию на пандемию COVID-19 осуществлялись при уважении и полном соблюдении их обязательств и обязанностей в соответствии с

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

** От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся участниками Движения неприсоединившихся стран.



международным правом, включая международное гуманитарное право и международное право прав человека,

ссылаясь также на резолюции Генеральной Ассамблеи 74/270 от 2 апреля 2020 года, 74/274 от 20 апреля 2020 года, 74/306 от 11 сентября 2020 года, 74/307 от 11 сентября 2020 года и 76/175 от 16 декабря 2021 года, резолюции Совета по правам человека 41/10 от 19 июля 2019 года, 44/2 от 21 июля 2020 года и 46/14 от 23 марта 2021 года, резолюции Всемирной ассамблеи здравоохранения WHA 73.1 от 19 мая 2020 года и WHA 74.7 от 31 мая 2021 года, а также решение 74(16) Всемирной ассамблеи здравоохранения от 31 мая 2021 года и заявление, сделанное Председателем Совета по правам человека 29 мая 2020 года¹,

вновь подтверждая резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», и закрепленные в ней цели в области устойчивого развития, в частности взятое на себя всеми государствами обязательство в отношении обеспечения здорового образа жизни и содействия благополучию для всех в любом возрасте, достижения гендерного равенства и сокращения неравенства внутри стран и между ними,

признавая, что Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года основывается на целях и принципах Устава, включая полное уважение международного права, и что в ней воплощены положения Всеобщей декларации прав человека, международных договоров по правам человека, Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций и Итогового документа Всемирного саммита 2005 года, а также учитываются положения других документов, таких как Декларация о праве на развитие,

вновь подтверждая право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, которое требует от государств принятия необходимых мер по профилактике, лечению и контролю эпидемических, эндемических, профессиональных и других болезней и по созданию условий, которые обеспечивали бы всем медицинское обслуживание и медицинскую помощь в случае болезни,

признавая далее, что всеобщий охват услугами здравоохранения означает, что все люди имеют доступ без каких-либо препятствий или дискриминации к определяемым на национальном уровне наборам необходимых основных медицинских услуг по укреплению здоровья, профилактике, лечению, паллиативному уходу и реабилитации и к основным безопасным, недорогостоящим, действенным и качественным лекарственным средствам и вакцинам, а также обеспечение того, чтобы пользование этими услугами не создавало для пользователей финансовых трудностей, с уделением особого внимания бедным, уязвимым и маргинализированным слоям населения,

признавая, что доступность вакцин, лекарств, медицинских технологий и методов лечения является жизненно важным аспектом права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья,

отмечая, что с начала внедрения вакцины большинство всех вводимых вакцин были сосредоточены в странах с высоким уровнем доходов, в то время как страны с низким уровнем доходов все еще отстают в получении доступа к вакцинам против коронавирусной инфекции (COVID-19),

выражая серьезную озабоченность по поводу неравенства между развивающимися и развитыми странами в плане распространения и применения вакцин против COVID-19, которое является одним из основных факторов, не позволяющих всему международному сообществу добиться окончания острой фазы пандемии COVID-19 в кратчайшие возможные сроки, а также далее тормозит прогресс в реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

¹ A/HRC/PRST/43/1.

признавая необходимость заниматься проблемой неравенства и несправедливости в области охраны здоровья внутри стран и между ними с помощью политических обязательств, международного сотрудничества и политики, в том числе в целях учета социальных, экономических и экологических детерминантов здоровья,

приветствуя глобальные инициативы, способствующие глобальной солидарности в ответ на пандемию, включая усилия стран, поставивших безопасные и эффективные вакцины против COVID-19 или поддерживавших их применение, в том числе при посредстве Механизма COVAX по обеспечению глобального доступа к вакцинам, а также инициативы по поддержке всеохватного восстановления после пандемии COVID-19 и напоминая о тридцать первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи в ответ на пандемию COVID-19, состоявшейся 3 и 4 декабря 2020 года, заседании высокого уровня Ассамблеи по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения, состоявшемся 23 сентября 2019 года, и политической декларации заседания высокого уровня под названием «Всеобщий охват услугами здравоохранения: совместные усилия по построению более здорового мира»²,

признавая, что поощрение и развитие международного партнерства и сотрудничества в научной и культурной областях способствуют реализации права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, памятуя о том, что каждый человек имеет право пользоваться более широкими социальными преимуществами результатов научного прогресса и их практического применения,

признавая также важность международного сотрудничества и эффективной многосторонней деятельности в обеспечении того, чтобы все государства, в частности развивающиеся государства, включая наименее развитые государства, имели недорогостоящий, своевременный, справедливый и всеобщий доступ к безопасным и эффективным вакцинам против COVID-19 для укрепления рынка вакцин в целях сведения к минимуму негативных последствий во всех затронутых государствах и недопущения появления новых вариантов,

принимая к сведению руководящие положения, изданные договорными органами³ и специальными процедурами и механизмами Совета по правам человека в отношении обязательств государств в области прав человека в контексте пандемии COVID-19, а также совместное заявление нескольких мандатариев специальных процедур о всеобщем доступе к вакцинам, лекарствам, медицинским технологиям, средствам диагностики и медицинской терапии⁴,

с признательностью отмечая изданную 13 мая 2020 года Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека директивную записку о мерах реагирования на пандемию COVID-19 с соблюдением прав человека и изданную Управлением 17 декабря 2020 года директивную записку о правах человека и доступе к вакцинам против COVID-19,

принимая к сведению доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о последствиях для прав человека отсутствия недорогого, своевременного, равноправного и всеобщего доступа и распределения вакцин от COVID-19 и углубляющегося неравенства между государствами, включая связанные с этим факторы уязвимости и вызовы, а также воздействие на право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья⁵,

будучи глубоко обеспокоен негативным воздействием пандемии COVID-19 на осуществление прав человека во всем мире и особо отмечая важность прав человека

² См. резолюцию 74/2 Генеральной Ассамблеи.

³ См. E/C.12/2020/2 и E/C.12/2021/1.

⁴ Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, «Всеобщий доступ к вакцинам имеет жизненно важное значение для профилактики и сдерживания COVID-19 во всем мире», заявление экспертов ООН по правам человека, 9 ноября 2020 года.

⁵ A/HRC/49/35.

при формировании мер реагирования на пандемию как с точки зрения чрезвычайной ситуации в области общественного здравоохранения, так и с точки зрения более широкого воздействия на жизнь и средства к существованию людей,

обращая особое внимание на то, что справедливый доступ к товарам медицинского назначения является вопросом глобального приоритета и что наличие, распространение, приемлемость и недорогостоящий характер товаров медицинского назначения гарантированного качества и безопасности имеют основополагающее значение для борьбы с пандемией, и выражая озабоченность в связи с тем, что неравномерное распределение вакцин задерживает окончание острой фазы пандемии,

вновь подтверждая основополагающую роль системы Организации Объединенных Наций в координации глобальных мер по недопущению и сдерживанию распространения COVID-19 и в оказании поддержки государствам-членам и в этой связи признавая важнейшую ведущую роль, которую играет Всемирная организация здравоохранения,

особо отмечая центральную роль государства в реагировании на пандемию и другие чрезвычайные ситуации в области здравоохранения, а также на их социально-экономические последствия в соответствии со своими обязательствами в области прав человека и в духе содействия устойчивому развитию и реализации прав человека,

признавая главную ответственность государств за принятие и осуществление мер реагирования на пандемию COVID-19, которые являются специфическими для их национального контекста, и то, что чрезвычайные меры, принимаемые правительствами в ответ на пандемию COVID-19, должны быть необходимыми, соразмерными оцениваемому риску, применяться на недискриминационной основе, иметь конкретную направленность и продолжительность и соответствовать обязательствам государств согласно применимым нормам международного права прав человека,

будучи глубоко обеспокоен несоразмерным и негативным воздействием пандемии COVID-19 на осуществление прав человека женщин и девочек и на гендерное равенство во всем мире, в том числе в результате роста масштабов домашнего насилия и прерывания доступа к охране сексуального и репродуктивного здоровья, и обращая особое внимание на необходимость обеспечения основанного на правах человека и учитывающего гендерную проблематику подхода к восстановлению, памятуя, в частности, о необходимости обеспечения полного осуществления женщинами и девочками своих прав человека,

признавая, что лица с инвалидностью сталкиваются с эйблизмом и более значительным риском инфицирования COVID-19 и имеют более высокие показатели смертности, а также сталкиваются с более серьезными препятствиями в плане доступа к своевременной и качественной медицинской помощи и услугам,

будучи глубоко обеспокоен тем, что пандемия COVID-19 закрепляет и усугубляет существующее неравенство и что наиболее подверженными риску являются лица, находящиеся в уязвимом и маргинальном положении, такие как пожилые люди, мигранты, беженцы, внутренне перемещенные лица, лица с инвалидностью, лица, принадлежащие к меньшинствам, коренные народы, лица, лишенные свободы, бездомные и лица, живущие в нищете, и признавая необходимость обеспечения недискриминации и равенства, подчеркивая при этом важность принятия в этой связи мер, учитывающих возрастные и гендерные аспекты и потребности инвалидов,

особо отмечая необходимость полного уважения, защиты и осуществления прав человека и подчеркивая, что в ходе реагирования на пандемию не должно быть места никаким формам стигматизации, дискриминации, расизма и ксенофобии, которые дополнительно усугубляют отрицательное воздействие на право на здоровье, в том числе психическое здоровье,

подчеркивая важность повышения прозрачности рынков лекарственных средств, вакцин и других медицинских товаров по всей производственно-сбытовой

цепочке и принимая к сведению резолюцию WHA 72.8 Всемирной ассамблеи здравоохранения от 28 мая 2019 года,

с озабоченностью отмечая неравный доступ к качественным, своевременным, безопасным, эффективным и недорогостоящим вакцинам против COVID-19 и трудности, с которыми сталкивается большое число стран при их получении и применении, подчеркивая важную роль Инициативы по ускорению доступа к средствам для борьбы с COVID-19 (АСТ), Инициативы по глобальному доступу к вакцинам, а также других соответствующих инициатив, направленных на ускорение разработки, производства, равноправного и своевременного доступа к диагностике, терапевтическим средствам и вакцинам против COVID-19 для всех стран и на укрепление систем здравоохранения, и признавая, в частности, ее касающуюся вакцин основу, Механизм COVAX по обеспечению глобального доступа к вакцинам, который по-прежнему имеет ключевое значение для налаживания равноправного глобального распределения вакцин среди всех государств,

признавая, что пандемия COVID-19 требует глобальных ответных мер, основанных на единстве, солидарности и многостороннем сотрудничестве, для обеспечения того, чтобы все государства, в частности развивающиеся государства, включая наименее развитые страны, имели беспрепятственный, своевременный, справедливый и равноправный доступ к безопасной диагностике, терапевтическим средствам, лекарствам, вакцинам и основным медицинским технологиям и их компонентам, а также оборудованию, памятуя, что широкая иммунизация против COVID-19 является глобальным общественным благом для здоровья в плане профилактики, сдерживания и затруднения передачи инфекции и в плане того, чтобы положить конец пандемии,

1. *особо отмечает* настоятельную необходимость обеспечения права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и содействия развитию надежных систем здравоохранения и всеобщему охвату медицинским обслуживанием, включая всеобщий, своевременный и справедливый доступ ко всем основным медицинским технологиям, средствам диагностики и терапии, лекарствам и вакцинам в ответ на пандемию COVID-19 и другие чрезвычайные ситуации в области здравоохранения, с тем чтобы обеспечить полный доступ к иммунизации для всех, в частности лиц и групп в уязвимом положении, в качестве вопроса, имеющего глобальный приоритет для всех государств;

2. *призывает* государства предпринять необходимые шаги для охраны и защиты медико-санитарных и социальных работников на всех уровнях, в том числе их физического и психического здоровья, особенно в чрезвычайных ситуациях в области здравоохранения, путем справедливого распределения средств индивидуальной защиты, терапевтических средств, вакцин и других медицинских услуг, эффективного контроля за профилактикой инфекций и мер по охране труда и здоровья в безопасной и благоприятной рабочей обстановке, свободной от расовой и всех других форм дискриминации;

3. *призывает* государства и другие соответствующие заинтересованные стороны принять надлежащие меры, с тем чтобы гарантировать справедливый, транспарентный, равноправный, действенный, всеобщий и своевременный доступ и распространение безопасных, качественных, действенных, эффективных, доступных и недорогостоящих вакцин от COVID-19, а также создать условия для международного сотрудничества;

4. *призывает* усилить международное сотрудничество и солидарность в целях сдерживания, смягчения и преодоления пандемии и ее последствий, включая последствия для прав человека, путем принятия ответных мер, которые ставят во главу угла интересы человека, учитывают гендерные аспекты, носят многоаспектный, скоординированный, инклюзивный, инновационный, оперативный и решительный характер на всех уровнях, при полном уважении прав человека, в том числе посредством поддержки обмена информацией, научными знаниями и передовой практикой и укрепления потенциала в области технического обслуживания, в частности для оказания помощи людям, находящимся в уязвимом положении, включая

всех мигрантов, и беднейшим и наиболее уязвимым странам, в построении более справедливого, инклюзивного, устойчивого и жизнеспособного будущего и в реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

5. *рекомендует* государствам работать в партнерстве со всеми соответствующими заинтересованными сторонами в целях увеличения объема финансовых ресурсов, предназначенных для проведения научных исследований и разработки вакцин и лекарств, оптимального использования цифровых технологий и укрепления международного научного сотрудничества, необходимого для борьбы с COVID-19, а также усиления координации, в том числе с частным сектором, на пути дальнейшей разработки, производства и распространения средств диагностики, противовирусных препаратов, средств индивидуальной защиты и вакцин, придерживаясь при этом таких целей, как качество, эффективность, безопасность, справедливость и физическая и ценовая доступность;

6. *признает* важное значение средств достижения широкой иммунизации против COVID-19 как глобального общественного блага в области здравоохранения в том, что касается предотвращения, сдерживания и пресечения передачи заболевания и прекращения пандемии, на основе обеспечения наличия безопасных, высококачественных, действенных, эффективных, доступных и недорогостоящих вакцин;

7. *призывает* государства и другие соответствующие заинтересованные стороны устранить неоправданные препятствия, приводящие к неравному распределению доступа к вакцинам против COVID-19 между развитыми и развивающимися странами, и содействовать справедливому глобальному распределению и всеобщему доступу к вакцинам в целях продвижения принципов международного сотрудничества и солидарности и содействия осуществлению права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья;

8. *настоятельно призывает* государства содействовать производству, торговле, приобретению, доступу и распределению вакцин против COVID-19 в качестве одного из важнейших элементов их реагирования на пандемию, обеспечивать право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и поддерживать применение вакцин для борьбы с пандемией в соответствии с международными обязательствами в сфере прав человека и целями в области устойчивого развития и другими международными правовыми рамками, принимая во внимание принципы недискриминации и транспарентности;

9. *вновь обращается* к государствам с призывом продолжать по мере необходимости сотрудничество по линии моделей и подходов, позволяющих отказаться от увязки расходов на новые исследования и разработки с ценой на лекарственные препараты, вакцины и средства диагностики заболеваний, с тем чтобы обеспечить устойчивую доступность, приемлемость по цене и наличие таких лекарственных препаратов, вакцин и средств диагностики и поддерживать доступ к лечению для всех нуждающихся;

10. *призывает* государства и все соответствующие заинтересованные стороны содействовать инициативам в области научных исследований и наращивания потенциала и расширять сотрудничество и доступ в отношении науки, инноваций, технологий, технической помощи и обмена знаниями, чтобы обеспечить всеобщий, справедливый и недорогостоящий доступ всех лиц к вакцинам против COVID-19, в том числе путем улучшения координации между механизмами, особенно с развивающимися странами, на основе взаимодействия, скоординированным и транспарентным образом и на взаимосогласованных условиях, в ответ на пандемию COVID-19 и для продвижения вперед в реализации целей в области устойчивого развития;

11. *настоятельно призывает* государства оптимально использовать цифровые технологии для борьбы с COVID-19, в том числе для обеспечения эффективной, транспарентной и надежной иммунизации, преодоления социально-экономических последствий COVID-19, уделяя особое внимание цифровой инклюзии,

расширению прав и возможностей пациентов, а также соблюдению права на конфиденциальность и защиту персональных данных;

12. *вновь подтверждает* право государств использовать положения Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (Соглашение по ТРИПС) Всемирной торговой организации и предусмотренные в нем возможности для проявления гибкости, подтвержденные в Дохинской декларации «Соглашение по ТРИПС и общественное здравоохранение», в которой признается, что соглашение следует толковать и осуществлять таким образом, чтобы это способствовало реализации права государств на охрану здоровья населения, в частности на поощрение доступа к лекарствам для всех, на облегчение для всех доступа к вакцинам против COVID-19 и на укрепление координации, в том числе с частным сектором, в интересах обеспечения быстрой разработки, производства и распространения вакцин при соблюдении целей транспарентности, эффективности, безопасности, справедливости, физической и ценовой доступности;

13. *призывает* государства, других партнеров и доноров срочно поддержать финансирование и ликвидировать нехватку финансовых средств в интересах реализации Инициативы по ускорению доступа к средствам для борьбы с COVID-19 и внедрения ее механизмов, таких как Механизм COVAX по обеспечению глобального доступа к вакцинам, содействовать справедливому распределению средств диагностики и терапии и вакцин и продолжить изучение новаторских механизмов финансирования, направленных на обеспечение недорогого, своевременного, справедливого и всеобщего доступа к вакцинам против COVID-19 и их справедливого распределения для всех, а также бесперебойности и активизации работы по оказанию основных услуг в области здравоохранения;

14. *рекомендует* государствам и другим заинтересованным сторонам добровольно обмениваться технологиями и поддерживать развитие добровольных патентных пулов, таких как Пул доступных технологий для борьбы с COVID-19 (C-TAP) Всемирной организации здравоохранения;

15. *призывает* международное сообщество продолжать оказывать развивающимся странам помощь в содействии полной реализации права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и права каждого человека на пользование результатами научного прогресса и их практического применения, в том числе посредством обеспечения доступа к недорогому, безопасному, эффективному и качественным лекарствам, а также посредством финансовой и технической поддержки и подготовки персонала, признавая при этом, что главная ответственность за поощрение и защиту всех прав человека лежит на государствах;

16. *просит* все государства, международные организации и соответствующие заинтересованные стороны взять на себя обязательство по обеспечению транспарентности во всех вопросах, связанных с производством, распределением и установлением справедливых цен на вакцины, согласно национальным и региональным правовым рамкам, и настоятельно призывает государства предпринять незамедлительные шаги по предотвращению спекуляций и ненадлежащего экспортного контроля и накопления запасов, которые могут препятствовать недорогому, своевременному, справедливому и всеобщему доступу всех стран к вакцинам против COVID-19;

17. *признает* огромные логистические трудности, обусловленные отсутствием инфраструктуры для распределения вакцин в развивающихся странах, в том числе в наименее развитых странах, и призывает оказывать развивающимся странам более значительную помощь и наращивать их потенциал, в том числе посредством осуществления эффективных программ подготовки кадров в области предоставления вакцин в этой связи;

18. *самым настоятельным образом призывает* все государства воздерживаться от принятия любых экономических, финансовых или торговых мер, которые могут отрицательно сказаться на равноправном, недорогому,

справедливом, своевременном и всеобщем доступе к вакцинам против COVID-19, особенно в развивающихся странах;

19. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в консультации с государствами, учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, в частности со Всемирной организацией здравоохранения, специальными процедурами Совета по правам человека, договорными органами, организациями гражданского общества и другими заинтересованными сторонами подготовить доклад о последствиях для прав человека и о передовой практике и ключевых трудностях в сфере недорогостоящего, своевременного, равноправного и всеобщего доступа и распределения вакцин против COVID-19, а также о воздействии на право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, представить этот доклад Совету по правам человека на его пятьдесят второй сессии, после чего будет проведен интерактивный диалог, и представить Совету устную обновленную информацию по этому вопросу на его пятьдесят первой сессии;

20. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.
